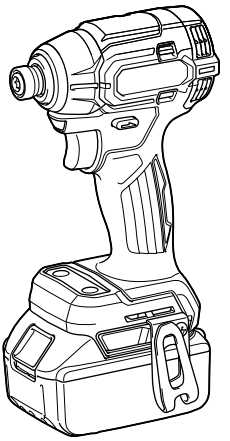
EN	Cordless Impact Driver	INSTRUCTION MANUAL	5
SL	Akumulatorski udarni vijačnik	NAVODILA ZA UPORABO	13
SQ	Trapan me goditje me bateri	MANUALI I PËRDORIMIT	21
BG	Акумулаторен ударен винтоверт	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	29
HR	Akumulatorski udarni zavrtač	PRIRUČNIK S UPUTAMA	39
MK	Безжичен ударен одвртувач	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	47
SR	Бежични ударни одвртач	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	56
RO	Maşină de înşurubat cu impact cu acumulator	MANUAL DE INSTRUCŢIUNI	65
UK	Бездротовий ударний шуруповерт	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	74
RU	Аккумуляторный ударный шуруповерт	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	84
EL	Κρουστικό κατσαβίδι μπαταρίας	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ	94

DTD201



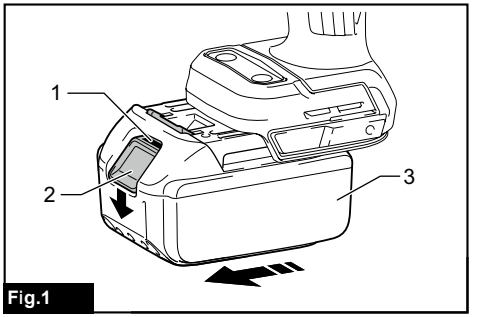


Fig.1

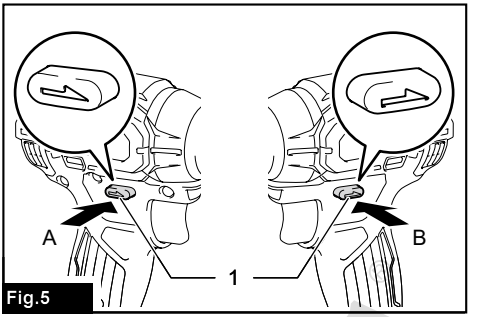


Fig.5

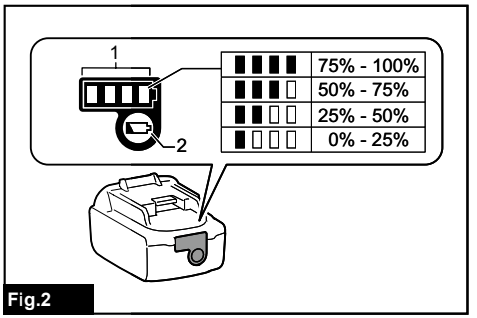


Fig.2

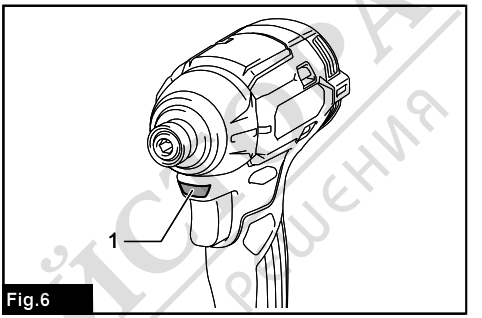


Fig.6

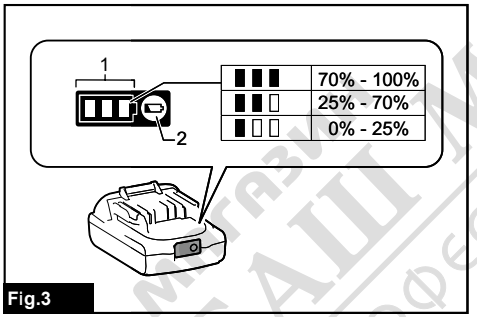


Fig.3

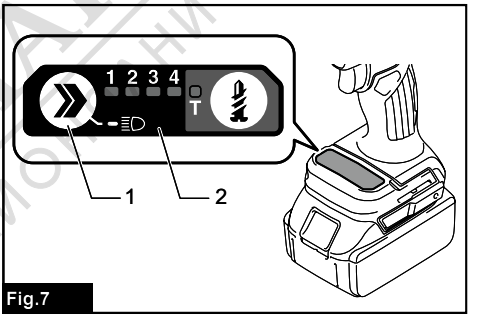


Fig.7

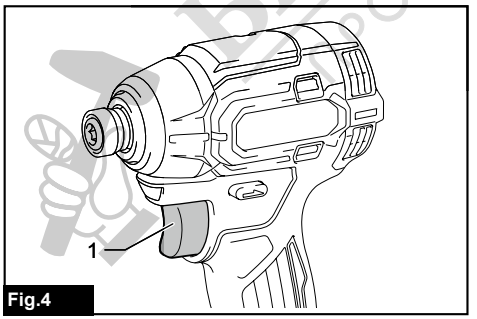


Fig.4

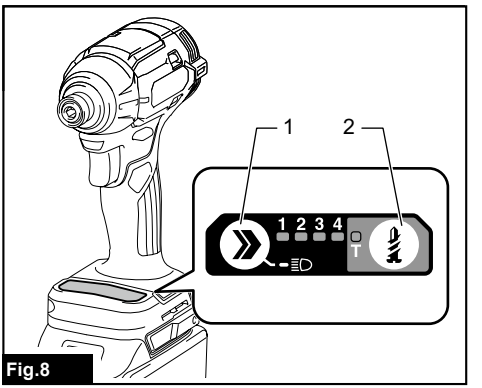


Fig.8

магазин БАШМАСТЕР профессиональные решения

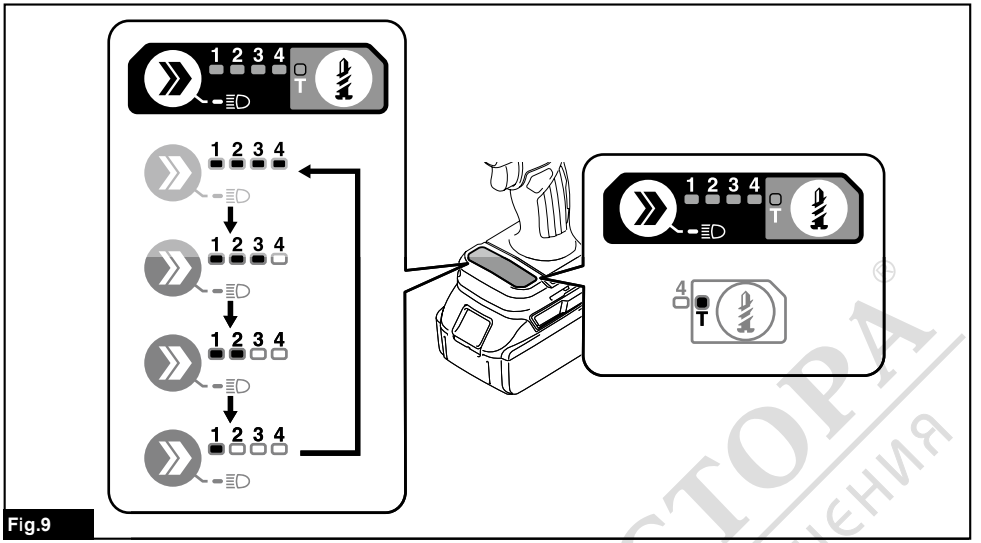


Fig.9

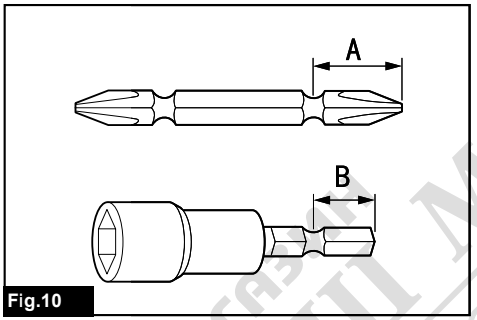


Fig.10

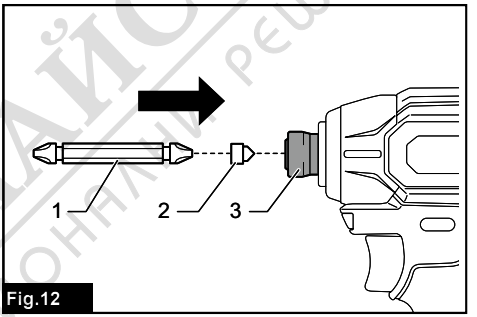


Fig.12

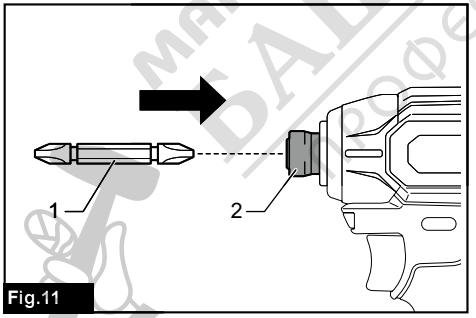


Fig.11

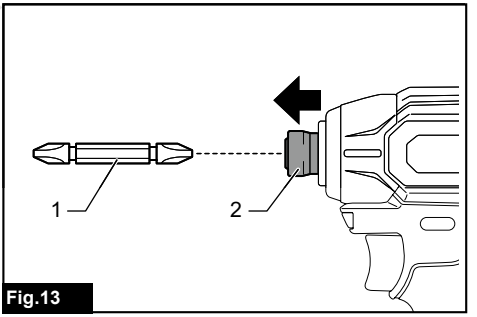


Fig.13

МАГАЗИН БАШ МАЙСТОРА Профессионални решения

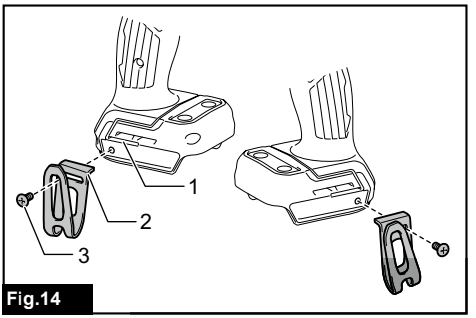


Fig.14

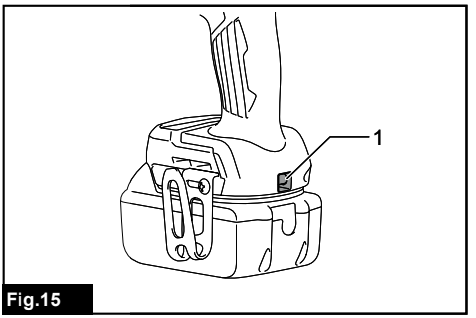
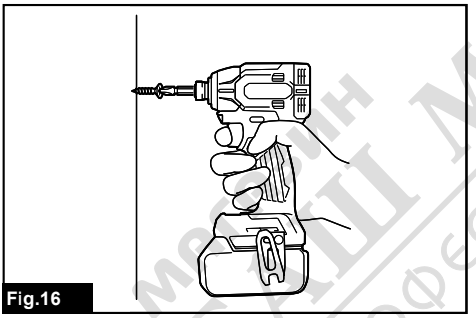


Fig.15


Fig.16

МАЙСТОР ЗА БАШ МАЙСТОРА ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:		DTD201
Стойности на работния капацитет при затягане	Машинен винт	M4 – M8
	Стандартен болт	M5 – M16
	Усилен болт	M5 – M14
Обороти на празен ход (об./мин.)	4 (Макс. режим на пробиване)	0 – 3 700 мин$^{-1}$
	3 (Режим на силен удар)	0 – 3 200 мин$^{-1}$
	2 (Режим на среден удар)	0 – 2 100 мин$^{-1}$
	1 (Режим на слаб удар)	0 – 1 100 мин$^{-1}$
	Режим T	0 – 2 400 мин$^{-1}$
Удара в минута	4 (Макс. режим на пробиване)	0 – 4 400 мин$^{-1}$
	3 (Режим на силен удар)	0 – 4 200 мин$^{-1}$
	2 (Режим на среден удар)	0 – 3 600 мин$^{-1}$
	1 (Режим на слаб удар)	0 – 2 000 мин$^{-1}$
	Режим T	–
Номинално напрежение		Постоянно напрежение 18 V
Обща дължина		121 мм
Нето тегло		1,3 – 1,7 кг

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите може да са различни в различните държави.
- Нетното тегло включва най-леката и най-тежката комбинация от принадлежност(и) за нормална и безопасна употреба и акумулаторната(ите) батерия(и), които са посочени в ръководството за експлоатация.

Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

-	LXT	LXT BASIC
Акумулаторна батерия	BL1815N / BL1820B / BL1830B / BL1840B / BL1850B / BL1860B	BLB182
Зарядно устройство	DC18RC / DC18RD / DC18RE / DC18SD / DC18SE / DC18SF / DC18SH / DC18WC	DCB18WA

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживеене.
- Зареждайте акумулаторната батерия LXT със зарядното устройство за батерии LXT, а акумулаторна батерия LXT BASIC със зарядното устройство за батерии LXT BASIC.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: **Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства.** Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

Предназначение

Инструментът е предназначен за завиване на винтове в дърво, метал и пластмаса.

Шум

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент A, определено съгласно EN62841-2-2:
Ниво на звуково налягане (L_{pA}) : 97 dB(A)
Ниво на звукова мощност (L_{WA}) : 105 dB (A)
Коефициент на неопределеност (K): 3 dB(A)

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) стойност(и) на шумовите емисии е(са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) стойност(и) на нивото на шум може да се използва(т) и за предварителна оценка на експозицията.

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **Използвайте предпазни средства за слуха.**

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **Нивото на шум при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) обща(и) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента.**

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).**

Вибрации

Общата стойност на непрекъснатите вибрации (векторна сума на вибрациите по трите оси), определена съгласно EN62841-2-2:
Работен режим: ударно затягане на закрепващи елементи до максималния капацитет на инструмента
Ниво на вибрациите (a_h): 9,9 м/с^2
Коефициент на неопределеност (K): 1,5 м/с^2

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите е(са) измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

ЗАБЕЛЕЖКА: Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите може да се използва(т) и за предварителна оценка на експозицията.

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **Нивото на вибрации при работа с електрическия инструмент може да се различава от обявената(ите) обща(и) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента.**

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).**

Декларации за съответствие

Само за европейските страни

Декларациите за съответствие са включени в Анекс А към тази инструкция за употреба.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Общи предупреждения за безопасност при работа с електрически инструменти

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ*** **Прочетете всички предупреждения, инструкции, илюстрации и спецификации за безопасност, предоставени с този електрически инструмент.** При неспазване на изброените по-долу инструкции има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за справка в бъдеще.

Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия инструмент (с кабел за включване в мрежата) или работещ на батерии (безжичен) електрически инструмент.

Предупреждения за безопасна работа с акумулаторен ударен винтоверт

1. **Дръжте електрическия инструмент за изолираните и нехлъзгави повърхности, когато има опасност закрепващият елемент да допре в скрити кабели.** Ако закрепващите елементи се допрат до проводник под напрежение, токът може да премине през металните части на инструмента и да "удари" работещия.
2. **Винаги осигурявайте добра опора за краката си.**
   Когато използвате инструмента на високи места, се убедете, че отдолу няма никой.
3. **Дръжте инструмента здраво.**
4. **Носете предпазни средства за слуха.**
5. **Не докосвайте накрайника или обработвания детайл непосредствено след работа. Те могат да бъдат много горещи и да изгорите кожата си.**
6. **Дръжте ръцете си далеч от въртящите се части.**
7. **Използвайте помощната дръжка(и), ако е доставена с инструмента.** Загубата на контрол може да причини нараняване.
8. **Дръжте електрическия инструмент за изолираните и нехлъзгави повърхности, когато има опасност режещият диск да допре в скрити кабели.** Ако режещият диск докосне проводник под напрежение, токът може да премине през металните части на електрическия инструмент и да "удари" работещия.
9. **Уверете се, че няма електрически кабели, водопроводни тръби, газови тръби и др., които биха могли да създадат опасност, ако бъдат повредени при използване на инструмента.**

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠*ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:* **НЕ позволявайте комфорта от познаването на продукта (придобит при дългата му употреба) да замени стриктното спазване на правилата за безопасност за въпросния продукт.**

НЕПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА и неспазването на правилата за безопасност, посочени в настоящото ръководство за експлоатация, може да доведе до тежки наранявания.

Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. **Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батериите, (2) за батериите и (3) за използващия батериите продукт.**
2. **Не разглобявайте и не променяйте акумулаторната батерия.** Това може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
3. **Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозии.**
4. **Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.**
5. **Не давайте на късо акумулаторните батерии:**
   (1) **Не докосвайте клемите с проводими материали.**
   (2) **Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.**
   (3) **Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.**

   Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.
6. **Не съхранявайте и не използвайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).**
7. **Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.**
8. **Не забивайте пирони, не режете, не смачквайте, не хвърляйте, не изпускайте и не удряйте в твърд предмет акумулаторната батерия.** Това поведение може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
9. **Не използвайте повредени акумулаторни батерии.**
10. **Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки.**
    При търговски превози, напр. от трети страни, спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетиране.
    За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробните национални разпоредби.
    Залепете с лента или покрийте откритите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.
11. **При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.**
12. **Използвайте батериите само с продуктите, определени от Makita.** Поставянето на батериите към неодобрени продукти може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. **Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.**
14. **По време на и след употреба акумулаторната батерия може да поеме топлина, която може да причини изгаряния или нискотемпературни изгаряния. Внимавайте, когато боравите с горещите акумулаторни батерии.**
15. **Не докосвайте клемата на инструмента веднага след употреба, тъй като е възможно да е достатъчно нагрята, за да предизвика изгаряния.**
16. **Не позволявайте стружки, прах или почва да полепват по клемите, отворите и каналите на акумулаторната батерия.** Това може да причини загряване, възникване на пожар, избухване и повреда на инструмента или акумулаторната батерия, което да доведе до изгаряния или телесни наранявания.
17. **Освен ако инструментът поддържа използването в близост до високоволтови електропроводи, не използвайте акумулаторната батерия близо до високоволтови електропроводи.** Това може да доведе до неизправност или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
18. **Пазете батерията от деца.**

ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

⚠*ВНИМАНИЕ:* **Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita.** При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

БЕЛЕЖКА: Makita не носи отговорност за злополуки, настъпили в резултат от използване на батерии, различни от оригиналните батерии на Makita, или на модифицирани батерии. Оригиналните батерии на Makita са стриктно оценени за съвместимост с инструменти и зарядни устройства на Makita в съответствие с приложимото законодателство и стандартите за безопасност.

Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. **Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разредили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.**
2. **Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.**
3. **Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете загретите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.**
4. **Когато не използвате акумулаторната батерия, извадете я от инструмента или зарядното устройство.**
5. **Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).**

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

⚠ВНИМАНИЕ: **Винаги проверявайте дали инструментът е изключен и касетата с акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на инструмента.**

Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

⚠ВНИМАНИЕ: **Винаги изключвайте инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.**

⚠ВНИМАНИЕ: **Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия.** Ако не държите здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

За да извадите акумулаторната батерия, я плъзнете извън инструмента, плъзгайки същевременно бутона в предната част на акумулаторната батерия.

► **Фиг.1:** **1.** Червен индикатор **2.** Бутон **3.** Акумулаторна батерия

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Придвижвайте я по протежението на жлеба, докато не се намести с леко щракване. В случай че виждате червения индикатор, както е показано на фигурата, тя не е фиксирана напълно на мястото си.

⚠ВНИМАНИЕ: **Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие.** В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

⚠ВНИМАНИЕ: **Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила.** Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

ЗАБЕЛЕЖКА: В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

LXT

Само за акумулаторни батерии с индикатор

► **Фиг.2:** **1.** Светлинни индикатори **2.** Бутон за проверка

Светлинни индикатори	Описание на грешката
	Предпазната система на акумулаторната батерия е сработила. Заредете батерията или проверете за други причини за сработването на предпазната система на акумулаторната батерия.
	Батерията може да не работи правилно.

LXT BASIC

В зависимост от държавата

► **Фиг.3:** **1.** Светлинни индикатори **2.** Бутон за проверка

Система за защита на инструмента /акумулаторната батерия

Инструментът е оборудван със система за защита на инструмента/акумулаторната батерия. Тази система автоматично прекъсва захранването към електромотора, за да осигури по-дълъг живот на инструмента и акумулаторната батерия. Инструментът

ще спре автоматично по време на работа, ако инструментът или батерията се намират в едно от следните условия:

Защита срещу претоварване

Когато батерията се използва по начин, който води до необичайно висока консумация на ток, инструментът спира автоматично без никаква индикация. В този случай изключете инструмента и преустановете приложението, което претоварва инструмента. След това отново включете инструмента, за да продължите.

Защита срещу прегряване

Когато инструментът или акумулаторната батерия прегреят, инструментът спира автоматично. В този случай оставете инструмента и акумулаторната батерия да изстинат, преди да включите инструмента отново.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато инструментът е прегрял, лампата мига.

Защита срещу прекомерно разреждане

Когато капацитетът на акумулаторната батерия не е достатъчен, инструментът спира автоматично. В този случай извадете батерията от инструмента и я заредете.

Защити срещу други причини

Предпазната система е предназначена и за други причини, които може да повредят инструмента, и позволява автоматичното спиране на инструмента. Изпълнете всички следващи стъпки, за да отстраните причините, когато инструментът е прекъснал временно или спре по време на работа.

1. Уверете се, че всички превключватели са в изключено положение и след това включете отново инструмента, за да го рестартирате.
2. Заредете батерията(ите) или я/ги заменете със заредена(и) батерия(и).
3. Оставете инструмента и батерията(ите) да изстинат.

Ако не бъде постигнато подобрение чрез връщане на предпазната система в изходно положение, се свържете с местния сервизен център на Makita.

Включване

ВНИМАНИЕ: **Преди да поставите батерията в инструмента, винаги проверявайте дали пусковият прекъсвач работи нормално и се връща в положение "OFF" (ИЗКЛ.) при отпускането му.**

За да включите инструмента, просто натиснете пусковия прекъсвач. Оборотите на инструмента се увеличават с увеличаване на натиска върху пусковия прекъсвач. За спиране отпуснете пусковия прекъсвач.

► **Фиг.4: 1.** Пусков прекъсвач

ЗАБЕЛЕЖКА: Инструментът ще спре автоматично, ако задържите пусковия прекъсвач около 6 минути.

ЗАБЕЛЕЖКА: Докато пусковият прекъсвач е натиснат, другите бутони не работят.

Действие на превключвателя за промяна на посоката

ВНИМАНИЕ: **Винаги проверявайте посоката на въртене преди работа.**

ВНИМАНИЕ: **Използвайте превключвателя за промяна на посоката на въртене само когато инструментът е напълно спрял.** Промяна на посоката на въртене преди спиране на инструмента може да го повреди.

ВНИМАНИЕ: **Когато инструментът не се използва, винаги поставяйте превключвателя на посоката на въртене в неутрално положение.**

Инструментът е снабден с превключвател за промяна на посоката на въртене. Натиснете превключвателя на посоката на въртене от положение A за въртене по посока на часовниковата стрелка към положение B за посока обратна на часовниковата стрелка.

Когато превключвателя на посоката на въртене е в неутрална позиция, пусковият прекъсвач не може да бъде натиснат.

► **Фиг.5: 1.** Превключвател на посоката на въртене

Електрическа спирачка

Този инструмент е оборудван с електрическа спирачка. Ако инструментът неколкократно не успява да спре бързо след освобождаване на пусковия прекъсвач, занесете инструмента за извършване на техническо обслужване в сервизен център на Makita.

Включване на предната лампичка

ВНИМАНИЕ: **Не гледайте директно в светлинния източник.**

► **Фиг.6: 1.** Предна лампа

Натиснете пусковия прекъсвач, за да включите предната лампа. За да я изключите, освободете пусковия прекъсвач. Предната лампата угасва приблизително 10 секунди след отпускане на пусковия прекъсвач.

За да деактивирате предната лампа, изключете режима на работа с лампа. За да изключите режима на работа с лампа, първо издърпайте и след това освободете пусковия прекъсвач. В рамките на 10 секунди след освобождаване на пусковия прекъсвач натиснете и задръжте бутона » за няколко секунди.

Когато режимът на работа с лампата е изключен, предната лампа няма да се включи дори при натискане на пусковия прекъсвач.

За да включите отново лампата, натиснете и задръжте бутон » за няколко секунди.

► **Фиг.7: 1.** Бутон » **2.** Панел за превключване

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако инструментът прегрее, предната лампа мига в продължение на една минута и след това панелът за превключване угасва. В този случай оставете инструмента да изстине, преди да работите с него отново.

ЗАБЕЛЕЖКА: За да потвърдите активиран режим на работа с лампа, натиснете пусковия прекъсвач, когато превключвателят на посоката на въртене не е в неутрално положение. Ако предната лампа светне при натискане на пусковия прекъсвач, режимът на работа с лампа е включен. Ако предната лампа не светне, режимът на работа с лампа е изключен.

ЗАБЕЛЕЖКА: Използвайте суха кърпа, за да изчистите полепналата по лещата на предната лампа мръсотия. Внимавайте да не надраскате лещата на предната лампа, тъй като това ще влоши осветяването.

Смяна на режима на приложение

Какво представлява режимът на приложение?

Режимът на приложение е комбинацията от посоката на въртене и удара, зададени предварително в инструмента. Като изберете подходящ режим на приложение в зависимост от работата, можете да я свършите по-бързо и/или да й предадете по-красив завършек.

Този инструмент има следните режими на приложение:

Сила на удара

- 4 (Макс.)
- 3 (Силен удар)
- 2 (Среден удар)
- 1 (Слаб удар)
- Режим T

Режимът на приложение може да се сменя чрез бутон ⏭ или бутон ⏬.

► **Фиг.8: 1.** Бутон ⏭ **2.** Бутон ⏬

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато нито един от индикаторите на панела не свети, натиснете веднъж пусковия прекъсвач.

ЗАБЕЛЕЖКА: Няма да можете да смените режима на приложение, ако инструментът не е работил в продължение на приблизително една минута. В този случай натиснете веднъж пусковия прекъсвач и бутон ⏭ или бутон ⏬.

Регулиране на силата на удара

Силата на удара може да се променя на пет стъпки: 4 (макс.), 3 (силен удар), 2 (среден удар) 1 (слаб удар) и режим T.
Това позволява настройка на затягането, подходяща за работата.

„T“ е специален режим за работа със закрепващи самонарезни винтове. Този режим предотвратява прекомерното затягане на винтовете. С него се постига едновременно бърза работа и добър завършек. Инструментът завинтва винта чрез въртене на високи обороти и спира веднага щом инструментът регистрира удар.

Нивото на силата на удара се променя при всяко натискане на бутон ⏭ или бутон ⏬.

Можете да регулирате силата на удара в рамките на приблизително една минута след освобождаване на пусковия прекъсвач.

ЗАБЕЛЕЖКА: Можете да удължите времето за промяна на силата на удара с приблизително една минута, ако натиснете бутон ⏭ или бутон ⏬.

► **Фиг.9**

Режим на приложение (Степента на силата на удара е показана на панела)	Максимален брой удари	Цел	Пример на приложение
4 (Макс.) 	4 400 мин$^{-1}$ (/мин)	Затягане с максимална сила и скорост.	Завинтване на винтове в материали, които не се виждат, затягане на дълги винтове или болтове.
3 (Силен удар) 	4 200 мин$^{-1}$ (/мин)	Затягане с по-малка сила и скорост в сравнение с режим Макс. (по-лесно за управление от режим Макс.).	Завинтване на винтове в материали, които не се виждат, затягане на болтове.

Режим на приложение (Степента на силата на удара е показана на панела)	Максимален брой удари	Цел	Пример на приложение
2 (Среден удар) 	3 600 мин$^{-1}$ (/мин)	Затягане, когато се изисква добър външен вид.	Завинтване на винтове във външни видими повърхности или гипсови плоскости.
1 (Слаб удар) 	2 000 мин$^{-1}$ (/мин)	Затягане с по-малка сила с цел избягване скъсването на резбата на винта.	Затягане на винтове за прозорци или малки винтове например M6.
Режим T * 	– (Инструментът спира да се върти веднага след началото на удара.)	Завинтване на самонарезни винтове в тънка метална плоча с добър завършек.	Затягане със самонарезни винтове.

: Индикаторът свети.

* Когато инструментът се върти обратно на часовниковата стрелка, ударите за минута са същите като в режим 4 (Макс.) – 4 400 мин$^{-1}$ (/мин).

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато използвате режим T, моментът на спиране на завинтването е различен в зависимост от типа на винта и материала, в който се завинтва той. Направете пробно завинтване, преди да използвате този режим.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато нито един от индикаторите на панела не свети, натиснете веднъж пусковия прекъсвач, преди да натиснете бутон ⑨ или бутон ⑪.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато всички индикатори върху панела за превключване изгаснат, инструментът се изключва, за да се икономисва заряда на батерията. Степента на прилаганата сила може да се проверява чрез издърпване на пусковия прекъсвач до степен на прекратяване на работата на инструмента.

СГЛОБЯВАНЕ

⚠*ВНИМАНИЕ:* Преди да извършите някакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

Поставяне или сваляне на накрайника за отвертка/ накрайника тип вложка

Допълнителни аксесоари

Използвайте само накрайник за отвертка/накрайник тип вложка, които са с участък за вмъкване като показания на фигурата. Никога не използвайте друг накрайник за отвертка/накрайник тип вложка.
► **Фиг.10**

За инструмент с плитък отвор за накрайник за отвертка

A = 12 мм B = 9 мм	Използвайте само този тип накрайници за отвертка. Следвайте процедура 1. (Бележка) Не е необходим наконечник за накрайник.

За инструмент с дълбок отвор за накрайник за отвертка

A = 17 мм B = 14 мм	За да монтирате тези видове накрайници за отвертка, следвайте процедура 1.
A = 12 мм B = 9 мм	За да монтирате тези видове накрайници за отвертка, следвайте процедура 2. (Бележка) За монтажа на накрайника е необходим наконечник за накрайници.

Процедура 1

За инструмент с бързодействащ тип фиксиращ пръстен

За поставяне на накрайника за отвертка, вкарайте накрайника до упор във фиксиращия пръстен.
► **Фиг.11: 1.** Накрайник за отвертка **2.** Патронник

Процедура 2

Допълнително към **Процедура 1**, поставете наконечника за накрайник във фиксиращия пръстен със заострената част, насочена навътре.
► **Фиг.12: 1.** Накрайник за отвертка **2.** Наконечник за накрайник **3.** Патронник

За да извадите накрайника за отвертка, издърпайте патронника по посока на стрелката и издърпайте накрайника за отвертка.

► **Фиг.13:** **1.** Накрайник за отвертка **2.** Втулка

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако накрайникът за отвертка не е поставен на необходимата дълбочина в патронника, той няма да се върне на позицията си и накрайникът няма да бъде заключен. В този случай се опитайте да поставите отново накрайника, следвайки горните указания.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако се затруднявате да поставите накрайника за отвертка, издърпайте фиксиращия пръстен и поставете накрайника до упор във фиксиращия пръстен.

ЗАБЕЛЕЖКА: След поставяне на накрайника за отвертка проверете дали е затегнат здраво. Ако накрайникът изпада, не го използвайте.

Монтиране на кука

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **Използвайте частите за закачване/монтаж само по предназначение, напр. за закачане на инструмента на колан за инструменти между отделните задачи или при краткотрайно спиране на работата.**

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **Внимавайте да не претоварвате куката, тъй като твърде голямата сила или неравномерно натоварване може да причини повреди на инструмента, които да доведат до телесни наранявания.**

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Когато монтирате куката, винаги я затягайте здраво с винта.** В противен случай куката може да изпадне от инструмента и да причини телесно нараняване.

⚠***ВНИМАНИЕ:*** **Уверете се, че инструментът е закачен надеждно, преди да освободите захвата си.** Недостатъчно или небалансирано закачване може да доведе до падане и можете да се нараните.

Куката може да се използва за ваше удобство за временно закачане на инструмента. Куката може да се монтира от всяка страна на инструмента. За да монтирате куката, поставете я в жлеба на инструмента независимо от коя страна, след което я завийте с винт. За да я свалите, отвийте винта и я махнете.

► **Фиг.14:** **1.** Жлеб **2.** Кука **3.** Винт

Използване на окачалката

⚠***ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:*** **Използвайте окачалката само по предназначение, например за връзване на инструмента на високо място.** Силите на смачкване, действащи в тежко натоварена окачалка, може да доведат до повреди на окачалката и наранявания, причинени на вас или близкостоящи до вас хора.

Използвайте окачалката, намираща се на долната задна част на инструмента, за да го окачвате на стена чрез въже за окачване или подобни ленти.

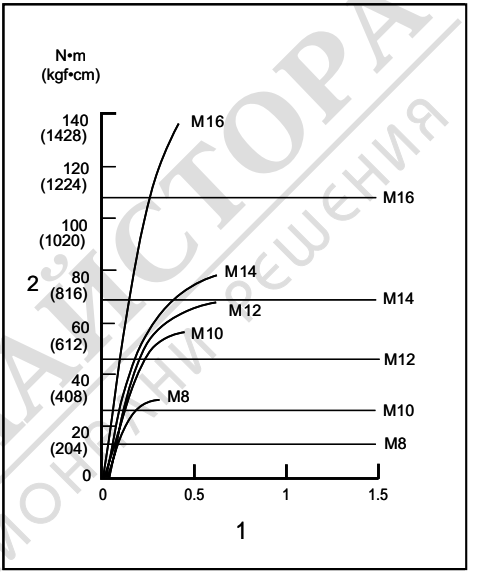
► **Фиг.15:** **1.** Окачалка

Експлоатация

Необходимият въртящ момент на затягане може да се различава в зависимост от вида и размера на винта/болта, материала на детайла за закрепване и т.н. Зависимостта между въртящия момент на затягане и необходимото време за закрепване е показана на фигурите.

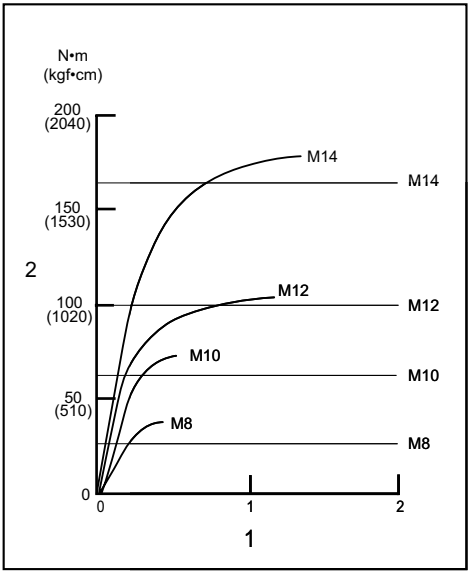
► **Фиг.16**

Зависимост между момента на затягане и времето на затягане за стандартен болт (при сила на удара 4)



1. Време на затягане (в секунди) **2.** Момент на затягане

Зависимост между момента на затягане и времето на затягане за високоякостен болт (при сила на удара 4)



1. Време на затягане (в секунди) **2.** Момент на затягане

Дръжте инструмента здраво и поставете края на накрайника за отвертка в главата на винта. Употребете натиск напред върху инструмента, за да предотвратите изплъзването на винта и включете инструмента, за да го задействате.

БЕЛЕЖКА: **Ако за продължаване на работата използвате резервна акумулаторна батерия, оставете инструмента да почине поне 15 минути.**

ЗАБЕЛЕЖКА: Подберете подходящия накрайник за главата на винта/болта, който искате да използвате.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато завивате винт M8 или по-малък, изберете подходяща сила при натискане и внимателно регулирайте натиска върху пусковия прекъсвач, за да не повредите винта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Придържайте инструмента в право положение спрямо винта.

ЗАБЕЛЕЖКА: Ако приложената сила е прекалено голяма или за завиването на винта е необходимо повече време от това, показано на фигурата, винтът или върхът на накрайника за отвертка може да бъдат претоварени, износени или повредени и т.н. Преди да започнете работа, винаги правете опит, за да определите необходимото време за завиване на винта.

Моментът на затягане зависи от широк набор от фактори, включващи следните. След завиване винаги проверявайте затягането с динамометричен ключ.

1. Когато акумулаторната батерия е почти разредена, напрежението ще спадне и моментът на затягане ще се намали.
2. Накрайник за отвертка или накрайник тип вложка
   Когато не се използва накрайник за отвертка с правилен размер, моментът на затягане се намалява.
3. Болт
   - Необходимият момент на затягане зависи също така и от диаметъра на болта, **въпреки че коефициентът на момента на затягане и вида на болта могат да съвпадат.**
   - **Независимо че диаметърът на болтовете е еднакъв, необходимият момент на затягане зависи също така от коефициента на момента на затягане, вида на болта и неговата дължина.**
4. **Моментът на затягане също така зависи от начина, по който се държи инструментът или от материала, в който се завива болтът.**
5. **При работа на инструмента при по-ниски обороти моментът на затягане намалява.**

ПОДДРЪЖКА

⚠ВНИМАНИЕ: **Преди да проверявате или извършвате поддръжка на инструмента, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.**

БЕЛЕЖКА: **Не използвайте бензин, нафта, разредител, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.**

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖДНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

⚠ВНИМАНИЕ: **Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство.** Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Накрайници за отвертка
- Накрайници тип вложка

- Наконечник за накрайник
- Кука
- Приспособление за окачване на инструмента
- Пластмасово куфарче за пренасяне
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

ЗАБЕЛЕЖКА: Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

МАГАЗИН БАШ МАЙСТОРА ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

МАГАЗИН БАШ МАЙСТОРА ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B37-969
EN, SL, SQ, BG,
HR, MK, SR, RO,
UK, RU, EL
20250819